Villejuif
notre ville
MAGAZINE D'INFORMATION MUNICIPALE

JUILLET/AOÛT 2017
n°219
WWW.VILLEJUIF.FR

DU 11 JUILLET
AU 5 AOÛT 2017

L'été à Villejuif

SPORT

Sorties à la Mer

STAGES CULTURELS

HOULGATE

BAL

QUEND-PLAGE-LES-PINS

Cinéma en plein air

Concerts

Sommaire

INSTANTANÉS
- Villejui'fête **p4-5**

MA VILLE
- Sécurité routière **p9**
- Le 2ème Forum de l'emploi **p10**
- Rentrée scolaire **p11**
- E-administration **p12**

MON QUARTIER
- éco-quartier Paul-Guiraud **p13**
- Protéger le commerce de proximité **p15**

DOSSIER
- Nos futurs champions **p16 à 19**

SPORT
- Trophée Lucien-Zins **p22**

CULTURE
- Marc Goutalier **p23**

TRIBUNES LIBRES
- Expression des groupes du Conseil municipal **p24-25**

ENTRE-NOUS
- Retraités, carnet **p26**

Vous ne recevez pas le *Villejuif notre Ville* ?

Villejuif notre Ville est distribué tous les mois dans votre boîte à lettres. Si vous ne l'avez pas reçu, ou si vous ne le recevez pas régulièrement, signalez vos nom et adresse via le formulaire disponible en Mairie centrale et annexes, ou contactez la Direction de la Communication au 01 45 59 22 94. Nous transmettrons vos coordonnées à la société en charge de la distribution pour vous assurer la diffusion de votre magazine.

Hôtel de Ville 94807 Villejuif cedex Tél. 01 45 59 20 00 «VNV» le journal. Tél.: 01 45 59 25 11 - DIRECTEUR DE LA PUBLICATION: Franck Le Bohellec
RÉDACTION EN CHEF: Alexandre Pech - RÉDACTION: Marion Seunevel, Caroline Pépin, Jérôme Pichon E-MAIL: vnv@villejuif.fr - PHOTOGRAPHIE : Anja Simonet, - MAQUETTE: Rosette Remoadi - DÉPÔT LÉGAL: JUILLET-AOÛT 2017 - ISSN 0222-5247- IMPRIMERIE : GRENIER
RÉGIE PUBLICITAIRE : Villiers Communication, 06 11 76 13 64.

Édito

Franck Le Bohellec
Maire de Villejuif
Conseiller Régional d'Île-de-France

« Créer une dynamique entre les différentes générations de Villejuifois »

Chères Villejuifoises, chers Villejuifois,

L'année scolaire s'achève sur les chapeaux de roues à Villejuif, entre la pluvieuse et néanmoins festive Villejui'fête et le succès grandissant du Forum de l'Emploi, la pose de la première pierre de la résidence Apollinaire et de la résidence étudiante, les réunions publiques sur l'éco-quartier Paul-Guiraud et sur l'installation d'Orange.

Résolument sportive et culturelle ,Villejuif s'est engagée pour accueillir à la dernière minute le Trophée Interrégional de natation Lucien-Zins, privé de bassin pour la compétition. Je me réjouis que notre ville, le territoire, le club et les bénévoles aient pu accompagner ce bel événement, qui a de plus mis en valeur notre Stade nautique.

Nous avons, dans cette lignée, souhaité ce mois-ci mettre à l'honneur nos jeunes champions, qui s'entraînent quotidiennement dans nos clubs villejuifois, qui portent des valeurs d'effort et de persévérance et font la fierté de la ville. Je vous laisse découvrir leurs portraits dans les pages suivantes. Sans oublier la présentation de la programmation du théâtre pour la prochaine saison ainsi que toutes les représentations des écoles de danse et de musique.

Dans quelques jours vous aurez rangé les cartables et il sera l'heure de vous pencher sur le programme de l'Été à Villejuif !

Nous avons souhaité, cette année encore, créer une dynamique entre les différents quartiers de la ville, entre les générations de Villejuifois, et proposer ainsi une série d'activités variées pour les jeunes et les moins jeunes. Au programme notamment cet été, des sorties à la mer, des stages sportifs variés, du cinéma en plein air et des concerts.

Mais avant de partir en vacances, nous vous donnons rendez-vous le jeudi 13 juillet au parc Pablo Neruda à partir de 19h30, pour le grand bal populaire de la Fête Nationale, qui lancera votre Été à Villejuif.

Nous vous retrouverons à la rentrée, le 9 septembre, pour le Forum de rentrée annuel, l'accueil des nouveaux habitants et l'inauguration du nouveau hall de la Mairie.

Excellentes vacances à tous !

Ensemble composé des danseuses du conservatoire intercommunal et des danseuses de notre ville jumelle hongroise, Dunaùjvaros.

Fanfare Red Line Crossers - Cie Engrenage.

Danse africaine avec l'association Limania.

Le Clown Tom 1, étrange personnage à la recherche de personnes pour l'aider à lire et monter une pyramide de livres ! Cie Eklosion.

Espace jeux pour les tout-petits.

Le Maire, Franck Le Bohellec, Cécile Duboille, Première Adjointe, et Mahrouf Bounegta, Adjoint au Maire, en compagnie des danseuses de french cancan.

Souvenirs de Villejui'fête

La troisième édition de la fête de la ville aura été perturbée par une météo capricieuse qui n'a pas laissé de répit aux organisateurs et aux compagnies. Entre les gouttes, plusieurs concerts, spectacles et animations étaient tout de même proposés aux habitants qui avaient bravé le froid et la pluie. Mentions spéciales aux musiciens et aux danseuses des conservatoires intercommunaux de Villejuif qui se sont succédé sur la scène face au kiosque, sous les encouragements nourris de leurs familles. Souhaitons pour l'édition 2018, une météo plus clémente. Plus de photos sur villejuif.fr

La chorale du conservatoire intercommunal de musique.

Turn Around Boy - Cie Le Grand Jeté !
Duo de danseurs-circassiens avec roue cyr.

Activités pour les enfants proposées par les services de la Ville.

Spectacle de clôture avec *Danza del demonio* - Cie Remue-Ménage - Marionnettes et spectacle lumineux inspiré des fêtes traditionnelles des Amériques.

Quelques châteaux de sable, batailles d'eau et beaucoup de rigolades lors de la traditionnelle *Jardipatouille* organisée au Stade Nautique par les Accueils de loisirs.

Beaucoup de monde à la crèche Paul-Vaillant-Couturier qui fêtait ses 30 ans ce vendredi 23 juin.

Dimanche 11 juin, des dizaines de familles ont participé à la fête annuelle du Parc du 8 Mai, organisée par le collectif des habitants.

> Plus de photos sur www.villejuif.fr

Sortie intergénérationnelle au Jardin d'acclimatation, organisée par le Service Municipal des Retraités et la crèche Robert-Lebon.

En présence du Maire, Franck Le Bohellec et de Mahrouf Bounegta, Adjoint au Maire, cérémonie d'investiture du nouvel adjudant à la caserne des pompiers, Nicolas Pouvalour.

Dépôt de gerbes devant le Monument aux Morts par les élus de la Municipalité afin de commémorer l'Appel du 18 juin 1940 du Général de Gaulle.

GRAND BAL POPULAIRE

JEUDI 13 JUILLET 2017

Parc Pablo-Neruda

> CONCERT : SOULMATES ORCHESTRA / 1ÈRE PARTIE : STELLAR

> FOOD TRUCKS

VILLEJUIF.FR

en bref...

VACANCES SEREINES

Canicule

Du 1er juin au 31 août, la Ville active son plan canicule pour protéger les personnes vulnérables. Les personnes estimant être dans cette situation ou souhaitant signaler la situation d'un usager isolé (voisin, membre de votre famille), sont invitées à contacter le Service Municipal des Retraités. Que ce soit pour une nouvelle inscription au registre des personnes vulnérables ou pour actualiser des coordonnées. Ces informations permettront aux services municipaux de contacter les personnes recensées afin de s'assurer de leur état de santé et de prendre les mesures nécessaires.

> Prévention de la canicule
Service Municipal des Retraités
Tél. : 01 43 90 18 00.

Ariane

Comme près de 13 millions de Français chaque année, vous envisagez de voyager en dehors de nos frontières durant les congés ? Ayez le réflexe Ariane. Conçu par le Ministère des Affaires étrangères et du Développement international, cet outil gratuit permet si la situation le justifie (événements climatiques, sanitaires, géopolitiques…) de recevoir par courrier électronique ou par SMS des informations ou des consignes de sécurité en temps réel sur votre pays de destination, et de prévenir en cas d'urgence la personne de confiance que vous aurez désignée. À noter que l'inscription sur Ariane, conçue en concertation avec la CNIL, offre toutes les garanties de protection et de confidentialité des données personnelles.

Elle ne se substitue pas à l'inscription au registre des Français établis hors de France dès lors que le temps de séjour est supérieur à 6 mois.

> www.diplomatie.gouv.fr/ariane

SÉCURITÉ-PRÉVENTION

Opération **Tranquillité Vacances**

Pendant vos vacances et pour un déplacement supérieur à une semaine, la Police Municipale en partenariat avec la Police Nationale effectue au cours de ses patrouilles, une surveillance de votre habitation. Pour bénéficier du service Opération Tranquillité Vacances, signalez vos dates de début et fin de vacances à la Police Municipale en remplissant le formulaire de déclaration disponible à l'accueil du poste de Police Municipale ou sur le site Internet de la ville, et rendez-vous au poste de Police Municipale muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile. Attention : inscriptions au plus tard 72h avant votre départ !

TRANSPORT - MÉTRO

La ligne 7 interrompue 5 jours

Afin de garantir dans le temps une parfaite sécurité de fonctionnement de son réseau ferré, la RATP entretient, renouvelle et modernise régulièrement ses infrastructures. Cette année, la ligne 7 du métro est concernée par le renouvellement de voies situées à proximité de la station Maison Blanche. En conséquence, du jeudi 13 juillet inclus au dimanche 17 juillet inclus, l'exploitation de la ligne 7 sera interrompue au sud de la station Place d'Italie. Des services de bus de remplacement seront mis en place. Les points d'arrêt seront situés près des stations de métro de la ligne 7, sur les arrêts de bus existants, sauf pour la station Paul-Vaillant-Couturier direction Villejuif Louis-Aragon où un arrêt sera créé pour l'occasion. Partout, il sera mis en place des potelets provisoires, avec affichage.

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Sensibiliser en s'amusant

Pour sensibiliser les jeunes et les responsabiliser sur la route, le gymnase Maurice-Bacquet s'est transformé les 1er et 2 juin, en « village de la sécurité routière ».

"*Quel numéro faut-il appeler en cas d'accident ?*», demande l'animatrice au stand dédié au code de la route. Les élèves envoient un membre de leur équipe répondre, mais avant de se lancer, ils doivent l'équiper d'un gilet de sécurité et d'un casque ! Car comme sur la route, il faut prendre des précautions. Cette animation, est à l'image de la journée : sensibiliser les enfants en les amusant et en les impliquant. Coordonnée par la Direction de la Sécurité et de la Prévention, cette inititive de sensiblisation est activement portée par le Maire, *« soucieux de pouvoir former les jeunes Villejuifois à la Sécurité routière »* .

LA SITUATION S'AMÉLIORE, MAIS...

Les enfants ont pu tester des simulateurs de conduite de moto et voiture et effectuer des parcours à trottinette, en veillant à respecter les panneaux de signalisation et les consignes de la Police Nationale. Sur un autre parcours, des lunettes altéraient la vue comme le fait la consommation d'alcool. Cette action réalisée auprès des élèves de CM2 était menée par la Ville en partenariat avec la Préfecture.

À cette occasion, le nouveau Préfet, Laurent Prévost, le Maire Franck Le Bohellec, les Adjoints au Maire, Jorge Carvalho et Fadma Ouchard, la Conseillère municipale déléguée Morgane Anrep Le Bail ont rencontré les petits usagers (350 élèves participants lors des 3 demi-journées de l'opération) et les associations en charge des actions de sensibilisation. Le Préfet, qui s'est prêté au jeu, a rappelé que la situation du Val-de-Marne en terme de sécurité routière s'améliorait, tout en précisant qu'*« il faut maintenir la vigilance des conducteurs. Il y a trop de conduites à risques. C'est pour cela qu'il faut marteler les messages de prévention et laisser les jeunes prendre notre place »*. Cette journée s'inscrivait également dans la continuité du travail fait en classe en éducation civique. Elle venait aussi ponctuer un cycle d'éducation routière réalisée avec l'ensemble des écoles de la ville au cours du mois de mai, dans le cadre de l'apprentissage de première éducation à la route (APER), au programme du CM2.

Le Maire, Franck Le Bohellec et le nouveau Préfet du Val-de-Marne, Laurent Prévost, à sa droite, sont venus saluer les associations partenaires de l'opération.

en bref...

QUARTIER PAUL-ÉLUARD

La Ressourcerie prend racines

La nouvelle équipe de la Ressourcerie Chic On Ressource s'implante durablement : la convention avec la Municipalité est reconduite jusqu'en 2020. Rendez-vous, un samedi sur deux de 14h à 18h30 et un mercredi sur deux de 13h30 à 18h. Attention nouvelle page Facebook : « Chic on est là, chic on ressource ».

> 123, avenue du Colonel Fabien
Tél. : 06 63 74 51 91

PARTENARIAT

Gérer les chats errants

Par délibération du Conseil municipal, la Ville et l'association Entr'aide chats Villejuif ont signé fin avril une convention sur une action de régularisation des populations félines sans propriétaire identifié vivant dans les lieux publics. L'association assurera notamment la capture des chats errants et leur stérilisation chez le vétérinaire si le propriétaire de celui-ci n'est pas identifié, avant leur remise en libéré. De son côté, la Ville s'engage à ne pas mettre en fourrière les chats stérilisés. Elle autorise également l'association à installer des abris pour l'hiver dans les espaces publics.

EMPLOI - FORMATION - ALTERNANCE

Le Maire, Franck Le Bohellec, l'Adjoint au Maire, François Ducellier, les Conseillers municipaux délégués Youcef Bokreta et Lucile Yapo, visitent les différents stands en compagnie de Christian Garcia, Directeur des Relations Territoriales pour la Société Grand Paris.

Succès du 2ème Forum de l'Emploi

Mercredi 7 juin, le 2ème Forum de l'Emploi de Villejuif a permis la rencontre de 88 exposants et plus de 1300 candidats. Un succès largement salué.

"Notre responsabilité d'élus est de créer le lien entre entreprises et demandeurs d'emploi. Nous sommes fiers de contribuer à donner la chance aux jeunes et moins jeunes de trouver un emploi et avoir ainsi des perspectives d'avenir » s'est félicité le Maire, Franck Le Bohellec, venu entouré de nombreux élus. En attendant de savoir si les entretiens ultérieurs donneront lieu à des embauches effectives, la Maison des Initiatives, de l'Insertion et de l'Emploi (M2IE) de Villejuif, créée en 2014 et organisatrice de l'événement, est d'ores et déjà satisfaite de l'affluence. Ce 2ème Forum de l'Emploi organisé par la Municipalité a attiré plus de 1300 personnes contre environ 900 en moyenne pour les forums locaux. Pas moins de 88 exposants recherchaient des candidats correspondant à plus de 1200 offres d'emploi dans des secteurs variés.

CRÉER UN LIEN

C'est ce qui a séduit Clara, Villejuifoise de 21 ans en 3ème année de BTS : *« je cherche un poste en alternance dans les ressources humaines »* explique la jeune femme, un métier transversal. En peu de temps, déjà 9 CV déposés et des entretiens, dont certains *« très positifs »*.

DES CANDIDATS CONVAINCANTS

Du côté des exposants, l'enthousiasme est aussi de mise : les candidats avaient des profils correspondant aux offres et avaient été bien préparés. Un travail réalisé en amont par la M2IE qui avait publié les offres et proposé, comme tout au long de l'année, un accompagnement aux candidats en recherche d'emploi, de contrat en alternance ou de stage. Cette bonne adéquation entre offres à pouvoir et profils des candidats a été largement saluée par les exposants. Atalian, groupe multi secteurs (espaces verts, bâtiment, sécurité) a ainsi décidé de retenir 15 postulants pour des entretiens ultérieurs sur les 30-40 candidats sérieux reçus dans la journée. Transdev, l'un des principaux acteurs des transports en commun, a de son côté prévu d'organiser des rendez-vous avec 70 candidats sur la centaine rencontrée sur le stand lors du Forum. Byblos Group (sécurité) retient de son côté 13 profils, La Poste 26, Monoprix 28, la SNCF 30. Autant de perspectives encourageantes pour les candidats. Des jobs dating ciblés sont régulièrement organisés par la M2IE, n'hésitez pas à la contacter.

> M2IE : 01 42 11 12 13. m2ie@villejuif.fr, villejuif.fr

- ***88 exposants***
- ***1300 candidats***
- ***1200 offres***

RYTHMES SCOLAIRES

Semaine de 4 jours : la Municipalité se donne le **temps de la concertation**

La Municipalité souhaite une concertation suite aux annonces récentes du nouveau Gouvernement.

Le Maire, Franck Le Bohellec, a écrit à l'Inspectrice, aux directions des écoles et aux parents d'élèves pour les informer de son souhait, avec les élues en charge de l'Éducation, Fadma Ouchard, Maire adjointe, et Morgane Anrep Le Bail, Conseillère municipale déléguée, de prendre le temps de dresser un bilan concerté de la réforme des rythmes scolaires. En effet, depuis septembre 2014, les 24 heures de classe ont été réparties sur 5 jours partout en France, à la demande de l'Éducation nationale. À Villejuif, suite à une concertation de la communauté éducative, l'emploi du temps a été modifié (9h-16h15) et les enfants vont aussi à l'école le mercredi matin (9h-12h). Le nouveau Ministre de l'Éducation nationale a fait paraître mercredi 28 juin, le décret permettant aux communes qui le souhaitaient de revenir dès septembre 2017 à une semaine de 4 jours d'école. *« Un changement des rythmes scolaires est complexe à mettre en place pour les organisations institutionnelles et familiales et exige également une adaptation de nouveaux rythmes de vie pour les enfants »* souligne le Maire. C'est pourquoi le Maire est défavorable à toutes modifications précipitées pour la rentrée de septembre 2017 et s'engage *« à maintenir les horaires actuels et à reprendre une concertation pour définir une organisation prenant en compte les rythmes les mieux adaptés et les offres de loisirs, culturelles, sportives et associatives proposées aux petits villejuifois pour la rentrée 2018 »*.

« Le Maire est défavorable à toutes modifications précipitées»

L'emploi du temps des enfants et l'organisation périscolaire sont ainsi inchangés en septembre 2017. L'ensemble des acteurs de la communauté éducative seront invités à prendre part à la concertation de bilan des rythmes scolaires et les modifications éventuelles ne seraient ainsi effectives qu'à la rentrée de septembre 2018.

en bref...

MATERNELLE JEAN-VILAR

Emménagement en septembre

Les travaux étant achevés, le grand déménagement aura lieu cet été. Les équipes de la maternelle intègrent la nouvelle école en septembre 2017, libérant ainsi les salles d'activités de l'accueil de loisirs et de classe de l'élémentaire où les enfants et les enseignants étaient accueillis. En septembre, tous pourront apprécier le véritable gain de confort pour chacun. Début septembre, le Maire et les élus visiteront l'école, dont l'inauguration est prévue le **samedi 16 septembre à 11h.**

SERVICES MUNICIPAUX

Fermeture le samedi du 15 juillet au 19 août

En raison de la faible fréquentation durant la période estivale, **du 15 juillet au 19 août,** certains services municipaux (accueil central, mairies annexes, affaires générales, état-civil, centres municipaux de santé, CCAS, etc.) seront fermés les samedis. Les mariages seront toutefois assurés.

> Plus d'infos sur villejuif.fr

LA POSTE

TRAVAUX

Bureaux de poste

Du vendredi 30 juin au vendredi 1er septembre, le bureau de poste principal (avenue Paul-Vaillant-Couturier) sera fermé pour travaux. Les usagers sont invités à se rendre au bureau de poste des Marronniers (avenue Jean-Jaurès) dont les horaires ont été élargis pendant cette période. Les autres bureaux de poste de Villejuif - Les Lozaits et Villejuif - Léo-Lagrange restent ouverts pendant l'été.

en bref...

RÉSULTATS DES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES 2017

11ème circonscription du Val-de-Marne : Commune de Villejuif

1er tour, dimanche 11 juin

À Villejuif, lors du premier tour de scrutin de l'élection législatives sur les 29 269 électeurs inscrits, 12 733 se sont rendus aux urnes soit une participation de 43,5%. Les suffrages exprimés 42,7%, hors bulletins blancs et nuls 0,8%, sont répartis comme suit :
Mme Gaillot / M. Onambele : 32,07%
M. Arrouche / Mme Bergounioux : 17,49%
suivis de
Mme Gaudron / M. Ospital : 11,27%
Mme Dos Santos / M. Amar : 12,12%
M. Gaborit / M. Uhlworm : 7,17%
Mme de Comarmond / Mme Taillé-Polian : 6,55%
Mme Jaouen / M. Breuiller : 4,9%
Mme Monin / Mme Galhie-Louise : 1,67%
M. Djahlat / M. Kari : 1,43%
Mme Gillet / M. Caramez : 1,18%
M. Harel / M. Benhami : 0,9%
Mme Davoine / M. Ramos : 0,89%
M. Vannier / Mme Meas : 0,73%
Mme Mazurier / M. Petillot : 0,7%
M. Carey / Mme Moalic-Minnaert : 0,66%
Mme Florence / M. Lubineau : 0,27%
Mme Voisin / M. Nectoux : 0%

2ème tour, dimanche 18 juin

Au deuxième tour sur les 29 269 électeurs inscrits, 10 954 se sont rendus aux urnes soit une participation de 37,42%.
Les suffrages exprimés 34,61%, hors bulletins blancs et nuls 2,82%. sont répartis comme suit :
Mme Gaillot / M. Onambele : 51,38%
M. Arrouche / Mme Bergounioux : 48,62%

Sur la circonscription :
Mme Gaillot et M. Onambele (LREM) totalisent 53,61% des suffrages exprimés et seront donc les représentants à l'Assemblée nationale.

E-ADMINISTRATION

Simplifiez votre quotidien avec ***mon.villejuif.fr***

Début juin, les services de la ville ont mis en place un nouveau portail accessible depuis votre ordinateur, tablette ou smartphone.

C'est une nouvelle avancée dans le développement de l'e-administration à Villejuif. Désormais il est possible d'accéder aux démarches en ligne via le site *mon.villejuif.fr*.
Celui-ci vous propose de créer un compte individuel et de faciliter l'ensemble de vos demandes grâce à un code de suivi. Sur *mon.villejuif.fr*, vous pouvez par exemple :

- Demander une copie d'acte d'état-civil (mariage, décès, naissance, reconnaissance).
- Prendre rendez-vous en ligne (centres de santé, logement, demande de passeport ou de CNI).
- Payer en ligne vos factures (activités périscolaires et crèches).
- S'inscrire sur les listes électorales.

Par ailleurs, vous pouvez également signaler via le formulaire « allo propreté » un dépôt de déchets sauvages ou une incivilité sur la voie publique en mentionnant l'adresse précise, géolocalisée via votre smartphone. Vous pouvez également télécharger une photo du dysfonctionnement.

ET D'AUTRES SERVICES À VENIR

Vous pouvez créer votre compte *mon.villejuif.fr* en rentrant manuellement vos coordonnées ou via FranceConnect, un service internet national qui vous permet aussi de faciliter d'autres démarches (Impôts, Sécurité sociale, CAF, etc.). *Mon.villejuif.fr* est désormais accessible depuis votre tablette ou votre smartphone.
Enfin sachez que d'ici la fin de l'année, d'autres services seront progressivement mis en place sur le portail notamment la possibilité de prendre rendez-vous avec d'autres services municipaux.

FRANCE connect

ALLO PROPRETÉ
01 45 59 20 81

HOMMAGE À SIMONE VEIL

Une grande dame nous a quittés

Décédée le 30 juin 2017, Simone Veil, l'une des personnalités politiques préférées des Français, était aussi la Présidente du Conseil de surveillance de la Fondation Gustave-Roussy de sa création en 2006 et jusqu'en 2010. Depuis, et jusqu'à sa mort à l'âge de 89 ans, elle était demeurée la Présidente d'honneur. Ministre de la Santé et des Affaires sociales de 1974 à 1979 puis de 1993 à 1995, Simone Veil s'était notamment engagée dans la lutte contre le cancer. La mission première de la Fondation Gustave-Roussy, déclarée d'utilité publique, est de financer la recherche contre le cancer mais aussi d'améliorer la prise en charge et la qualité de vie des patients. Mercredi 5juillet, un hommage national a été rendu à Simone Veil aux Invalides. Le Maire Franck Le Bohellec a rendu hommage lors du Conseil municipal à : *« Une grande dame, femme de convictions et d'engagements ».*

AVENUE DE LA RÉPUBLIQUE / RUE DE VERDUN

Un **éco-quartier** en 2019

Mercredi 28 juin, à la demande du Maire Franck Le Bohellec, l'équipe de Vinci Immobilier présentait le projet de la Villa Paul-Guiraud aux riverains.

- ***3200m² de parc public***
- ***1 espace de co-working***
- ***3,3 ha de terrains vendus***

Réunis dans la salle du Conseil municipal, les habitants ont assisté à une présentation complète du projet, dont l'instruction du permis de construire s'achève. Sur un terrain appartenant à l'hôpital, Vinci Immobilier réalise tout un éco-quartier de 380 logements, 50 logements sociaux et 122 logements sociaux étudiants.

UN PROJET POSITIF POUR VILLEJUIF

Le Maire a tenu à remercier le directeur de l'hôpital Paul-Guiraud, Didier Hotte, qui, au-delà des obligations d'urbanisme notamment de hauteur et densité, a pour ce projet privé volontairement *« tenu compte des demandes de la Ville »*. Et celles-ci n'étaient pas des moindres a listé le Maire : *« réaliser un éco-quartier et un poumon vert en créant un parc public de 3200m² ; aménager une traversée publique agréable, piétonnière et cyclable ; créer un espace de co-working pour faire émerger des entreprises ; réserver des logements sociaux qui permettront de répondre aux besoins de relogement dans le cadre des projets de rénovation urbaine des quartiers sud ; mettre à disposition gratuitement un terrain permettant de construire un gymnase dans le futur et enfin contribuer à la réalisation d'une future école à hauteur de 8 millions d'euros ».*

OUVERT SUR LA VILLE

L'architecte Daniel Hulak a précisé que ce projet *« complète les réalisation de la phase 1 »*. Sur les 3,3 hectares de terrains vendus par l'hôpital, Expansiel-Valophis achèvent en effet actuellement 204 logements, et, pour les personnels hospitaliers, une salle de sport et une crèche. Une trentaine de berceaux seront toutefois attribuables par la Ville. Cette 2ème phase s'articule autour du parc public et *« autour d'une colonne vertébrale, la promenade »*, accessibles au public en journée seulement a souligné Daniel Hulak. Les stationnements résidentiels sont tous organisés en sous-sol. La promenade botanique publique comprend une roseraie, un espace plus arboré, une ambiance de clairière, un îlot d'hortensias, ou des variations de graminées. Cet éco-quartier c'est aussi : des bâtiments 20% plus performants que la réglementation RT2012, un chauffage urbain par géothermie, la récupération des eaux de pluie, des bornes enterrées de tri sélectif, des locaux et voies vélos, une conciergerie numérique pour favoriser les échanges entre résidents (prêt de matériel, baby-sitting, etc.).

QUARTIER LOUIS-ARAGON

Résidence Aragon : priorité au **développement durable**

Vendredi 2 juin, le Maire Franck Le Bohellec et l'Adjoint au Maire Jorge Carvalho ont participé à la pose de la première pierre de la résidence Apollinaire, nouvelle étape de l'aménagement du quartier Louis-Aragon.

Promo Gerim réalise entre le boulevard Maxime-Gorki et la rue de Rome une résidence de 235 logements répartis dans cinq bâtiments, organisés autour d'une cour végétalisée de plus de 1000m². La résidence comprend également 350m² de locaux vélos et 386 places de parking, celles-ci étant également ouvertes aux autres résidences en construction. *« Cette première pierre est l'aboutissement d'un travail partenarial de qualité »* avec le promoteur Promo Gerim, son architecte et la SADEV94, aménageur de la ZAC, s'est félicité le Maire, citant le respect des habitants et du quartier existant et les efforts en matière de développement durable (toitures végétalisées, des performances 40% supérieures à la réglementation RT2012, etc.) *« Villejuif se transforme »* a ajouté le Maire et cette résidence est *« une véritable illustration de l'ambition de développement de l'habitat, de l'économie et des services »* souhaité par la Municipalité. Le succès est au rendez-vous : *« il ne reste qu'une quarantaine de logements encore en vente avec un prix moyen de 5450 €/m² »* a expliqué Elisabeth Jouiteau, responsable

« Une véritable illustration de l'ambition du développement de l'habitat, de l'économie et des services »

de la commercialisation. *« 40% des acquéreurs en feront leur résidence principale et une quarantaine de Villejuifois ont acheté un appartement »* a-t-elle ajouté. Livraison des trois premiers bâtiments en décembre 2018, en avril 2019 pour les deux suivants.

QUARTIER GUIPONS

380 chambres d'étudiants et chercheurs

Le Maire Franck Le Bohellec et les élus, Alain Mille, Annie Grivot et Mahrouf Bounegta se sont rendus à la pose de la première pierre de la résidence étudiante, 89 rue Ambroise-Croizat.

Dès septembre 2018, 320 chambres destinées à des étudiants et 60 réservées à des chercheurs seront disponibles soit 380 chambres, dont la moitié sociales. Réalisée par Linkcity IDF, cette résidence sera gérée par Sergic, comme la résidence étudiante du 104 avenue de Paris, et disposera de places de stationnement, en partie pour les agents du Pôle technique municipal, mitoyen. Tout un travail d'aménagement intérieur a été réalisé pour proposer des mobiliers et matériaux de qualité et un confort d'usage pour les étudiants et les chercheurs. Cette résidence étudiante *« répond aux besoins futurs, notamment dans la perspective de Campus Grand Parc »* a souligné le Maire, citant aussi

les écoles d'ingénieurs déjà présentes à Villejuif. L'ambition est de créer *« une véritable vie de quartier »* a ajouté Franck Le Bohellec qui se félicite des conditions d'échanges intergénérationnels avec l'EHPAD juste à côté et du projet d'une nouvelle crèche.

CENTRE-VILLE - ARAGON

Préserver le commerce de **proximité**

Le 31 mars dernier, le Conseil municipal votait l'instauration d'un périmètre de sauvegarde du commerce et de l'artisanat de proximité. Ce dispositif, déjà adopté dans de nombreuses villes du département, était présenté aux commerçants et artisans le 9 juin par la Municipalité.

"Nous voulons privilégier la qualité des commerces en centre-ville et dialoguer avec vous », cette seule phrase prononcée par la première Adjointe Cécile Duboille, en charge du commerce résume la démarche qui a conduit la Municipalité à présenter ce dispositif. Celui-ci, en

« Nous voulons privilégier la qualité des commerces en centre-ville et dialoguer avec vous »

définissant un périmètre comprenant la polarité Centre-Ville/Aragon, permet à la Mairie de poser un droit de regard sur les nouveaux commerces qui s'installeront, et de préempter les baux ou fonds de commerce ou artisanaux si le futur repreneur ne propose pas une activité qui favorise le commerce de proximité, pour le rétrocéder à un autre. *« Mais, il s'agit d'une solution de dernier recours »*, a-t-elle précisé. Aussi, avant de conclure une cession, les commerçants doivent impérativement en informer le Maire par une Déclaration d'Intention d'Aliéner (DIA). La Ville a ensuite un délai de deux mois pour donner sa décision.

LIEN SOCIAL EN CŒUR DE VILLE

Le périmètre déterminé a fait l'objet d'une étude menée en collaboration avec la Chambre de Commerce et d'Industrie et la Chambre de Métiers et de l'Artisanat du Val-de-Marne. Selon les besoins de la Ville, il pourrait évoluer et être élargi. Avec les 54 projets immobiliers en cours sur la commune, les attentes de la population villejuifoise vont évoluer. Faire du cœur de ville un lieu convivial attirant permet aussi de favoriser le lien social. Le Maire, Franck Le Bohellec, a complété la présentation en annonçant la mise en place d'un autre dispositif sur le stationnement qui permettra d'améliorer cette problématique d'accès aux commerces.

> Pour plus d'information vous pouvez contacter la chargée de mission commerce et artisanat, Tiphaine Le Ninivin au 01 45 59 20 47 ou à l'adresse commerces@villejuif.fr ou sur https://www.service-public.fr/professionnels-entreprises/vosdroits/R18601

CENTRE-VILLE

Swaggers

Le nouveau salon de la rue Georges-Le-Bigot vous propose : coiffure, massage, épilation, pédicure, manucure, maquillage, ou tatouage au henné, selon les soins traditionnels de l'Orient. À des prix très abordables : les coupes sont à partir de 25 euros, les massages à partir de 22 euros, les manucures à partir de 20 euros. Ce sont deux sœurs, Rabia et Samia qui se chargent de vous prodiguer ces soins. Elles proposent en plus une prestation pour traiter les cheveux abîmés, cassés, brûlés ou affaiblis, à base d'huile orientale. Un soin à 30 euros qui transforme votre chevelure : brillante, douce et forte, le résultat est « garanti » par Samia !

> Swaggers, 5 bis, rue Georges-Le-Bigot, ouvert tous les jours (le lundi sur rendez-vous), de 10h à 19h30, tél. 06 52 50 40 93.

CENTRE-VILLE

Point Communs a déménagé

Du 36 rue Jean-Jaurès au 30 rue Le-Bigot, 300 mètres séparent l'ancienne et la nouvelle adresse de la librairie Point Communs. Celle-ci a effet déménagé pour bénéficier d'un espace plus grand et confortable pour les lecteurs, à deux pas du primeur.

> Points Communs, 30, rue Le-Bigot 94800 Villejuif. Tél. : 01 42 11 84 04 Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 13h et de 14h30 à 19h30.

QUARTIER LOZAITS-NORD

Démolition des algécos

Le projet de construction de la Halle des Sports entre dans sa phase opérationnelle. Fin mai, les algécos situés rue Youri-Gagarine qui servaient de collège provisoire ont été démolis. À la place sera livré d'ici fin 2019, un ensemble composé d'une halle de sports de 400 places et de logements en accession à la propriété. Rappelons que ce double projet « habitat-sport » permet à la Municipalité de bâtir un équipement public à moindre coût, et de diversifier l'habitat dans cette partie de la Ville.

QUARTIER DU 8 MAI

Fermeture de la rue Guy-Môquet

Attention de gros travaux sont prévus **du lundi 10 juillet au vendredi 18 août 2017** inclus, de 8h30 à 17h, rue Guy-Môquet. En raison du renouvellement des canalisations de gaz, la rue sera totalement coupée à la circulation entre l'avenue Paul-Vaillant -Couturier et l'allée Henri -Becquerel. Le stationnement et les arrêts seront interdits à tout véhicule côté impair. .

EN VILLE

Travaux du Grand Paris

• Dans le cadre de la construction des ouvrages annexes de la ligne 15 de la Société du Grand Paris, **jusqu'au 4 août** prochain, la circulation sera déviée rue René-Hamon (entre le rond-point Jules-Joffrin et l'avenue de la République).

• Jusqu'au 28 juillet, le stationnement sera interdit côté impair rue Jean-Baptiste-Baudin entre la place du 8 mai 1945 et l'allée Henri-Becquerel.

• Du 31 juillet au 1er septembre, le stationnement sera interdit côté impair rue Jean-Baptiste-Baudin entre l'allée Henri-Becquerel et l'avenue Paul-Vaillant-Couturier, et la vitesse réduite à 30km/h.

QUARTIER LEBON-LAMARTINE

Opération nettoyage : **acte 2**

Pour la 2ème année consécutive, les services de la ville sont intervenus pour retirer les véhicules et épaves et procéder au grand nettoyage de la voirie.

Le Maire, Franck Le Bohellec et plusieurs élus ont mobilisé, pour cette opération, une importante équipe d'agents du service Propreté et de policiers municipaux. La Police Municipale ayant en charge la gestion du retrait des voitures ventouses, est intervenue les 23 et 24 mai pour enlever les véhicules indésirables qui occupaient un tiers du parking. Au total, 44 véhicules (épaves ou voitures-ventouses) ont été enlevés en 2 jours afin de libérer les places de stationnement pour les résidents et permettre aux équipes du service Propreté de la Ville de procéder au nettoyage de la voirie. Le Maire Franck Le Bohellec s'est engagé auprès des habitants à effectuer un contrôle plus régulier des véhicules stationnés, avec le soutien de la Police Municipale, afin de garantir un parking propre et accessible tout au long de l'année.

DANSES

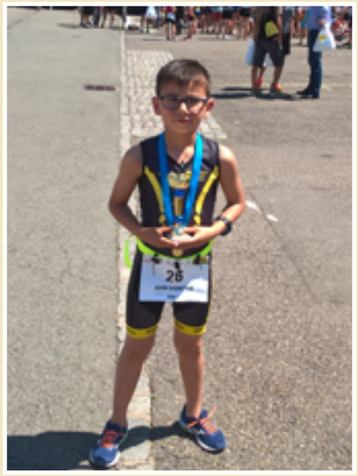
Bravo aux jeunes danseurs !

Une centaine de jeunes élèves du conservatoire intercommunal de danse se sont produits sur la scène du Théâtre Romain-Rolland le 1er et 2 juillet à l'occasion de leur représentation annuelle. L'occasion de découvrir le travail des classes de danse de danse classique, contemporaine et jazz des professeurs : Céline Audebert, Béatrice Buffin, Virginie Cosnier, Marie-Odile Huet et France Paillard.

> Plus de photos sur villejuif.fr

GRAINES DE CHAMPIONS

Ils ont entre 9 et 21 ans. Ils font les beaux jours de leur club et sont promis à un brillant avenir. Nous avons souhaité mettre en lumière plusieurs jeunes espoirs du sport villejuifois, reconnus par leur club tant pour leurs qualités physiques qu'humaines. Bien sûr, tous ne deviendront pas champions du monde ou champions olympiques, la route est encore longue, mais ces jeunes font la fierté de leur club et des entraîneurs qui les accompagnent au quotidien, et de la Ville. Tour d'horizon de ces talents en herbe. ■



TRIATHLON - YOALLI LEPERS

David contre Goliath

Rares sont les plus jeunes à s'aventurer dans les terrains âpres et difficiles du triathlon. C'est pourtant le cas de Yoalli Lepers, 9 ans (catégorie poussin), licencié au Villejuif Triathlon depuis deux ans et déjà détenteur d'un petit palmarès : 2ème du duathlon d'Enghien-les-Bains, 3ème au triathlon de Belfort (une épreuve nationale). Un début seulement pour ce mordu de la discipline, venu à ce sport grâce à un père et une mère triathlètes.
« C'est lui-même qui a fait la demande à son père de l'inscrire. Depuis, il ne rate jamais un entraînement ! », explique Séverine Lanoue, présidente du club. Ses qualités ? *« Un mental très fort, capable de repousser ses limites, ce qui est rare à son âge. »*

RUGBY - SIRENGEA BIDAULT

Tout pour plaire

Sirengea Bidault, Fifi de son surnom, 12 ans, est l'enfant sage du Racing Club du Val-de-Bièvre, club regroupant les villes de Villejuif et L'Haÿ-les-Roses. Ce benjamin, demi de mêlée, a tout pour plaire. Un comportement irréprochable sur et en dehors du terrain. *« Un vrai mental de champion »* explique Edouard Normand, son entraîneur, qui loue ses qualités d'esquive, de combativité et solidarité. Sirengea est actuellement en sport-étude au collège Georges-Braques à Paris. Mais nul doute que son profil *« sain de corps et d'esprit »* saura attirer l'œil des clubs plus huppés.

FOOTBALL – YACINE ADLI

Ici c'est Adli !

Depuis plusieurs années maintenant, l'USV football possède un vivier de jeunes talents du ballon rond attirant la convoitise des plus grands clubs français et européens. De nombreux joueurs sont passés pros ou sont en passe de le devenir. C'est le cas de Yacine Adli. À 17 ans, le jeune villejuifois négocie actuellement son contrat professionnel avec le Paris-Saint-Germain. Titulaire début mai avec l'équipe de France des moins de 17 ans à l'Euro, élu meilleur joueur du tournoi de Montaigu l'année dernière comme le fut un certain Cristiano Ronaldo en son temps, Yacine Adli est double champion de France des moins de 17 ans. Il a participé la saison dernière à la Youth League, l'équivalent de la Ligue des Champions pour les jeunes et a fait deux entraînements avec le groupe pro la saison passée. De par son aisance technique et sa coupe de cheveux, le milieu tricolore fait penser à son illustre aîné du club de la capitale, Adrien Rabiot. Il est capable d'évoluer devant la défense, en n°10, mais aussi excentré, où il affectionne se retrouver en un contre un. Yacine a fait toute ses gammes à Villejuif, où dès le plus jeune âge, on décelait chez lui des qualités hors normes.

ATHLÉTISME – SAMASSA HAWA

La force collective

De tous les talents qui sont passés par le club ces dernières années, Karim Diellal, le président de l'ASFIn'a d'yeux que pour Samassa Hawa. Une jeune benjamine de 13 ans qui performe dans toutes les disciplines : saut, lancer, course de fond ou sprint. Arrivée voilà 3 ans au club, elle a tout de suite dénoté par le contraste entre son caractère réservé mais une culture de la gagne indéniable.
Qualifiée aux championnats d'Ile-de-France des épreuves combinées, elle termine deuxième en individuelle améliorant ainsi sa performance de la saison dernière.
En équipe, Samassa et ses copines ont tout raflé cette année. De très bonne augure avant les championnats de France 2018 où elle devrait concourir en minime. Hormis un mental d'acier, l'atout majeur de cette jeune femme réside dans son esprit de groupe. Elle est entourée d'une bande de copines très douées également qui la motivent à l'entraînement et en compétition.

GYMNASTIQUE - MANISSA LAKEHAL-ROLLING & ANYA SAÏD

Les surdouées

Au sein du club de gymnastique, deux jeunes filles s'illustrent depuis quelques temps par leurs performances au-dessus du lot. Manissa Lakehal-Rolling, 9 ans, et gymnaste depuis 2 ans, et Anya Saïd, son aînée, 11 ans, 4 ans d'expérience et une accession en national A, la catégorie la plus élevée dans sa discipline. *« Ces jeunes filles ont très vite compris la gym. Elles ont des qualités physiques assez importantes, elles sont fines, souples, musclées, de grandes qualités de placement. Et surtout, ce sont des travailleuses acharnées »*, explique Magali Sangpayab, leur entraîneur. Une discipline de travail qui a déjà emmené Manissa au top des sélections départementales et fait espérer pour Anya, l'accession aux demi-finales des championnats de France.

TENNIS - LUCAS MURCIA

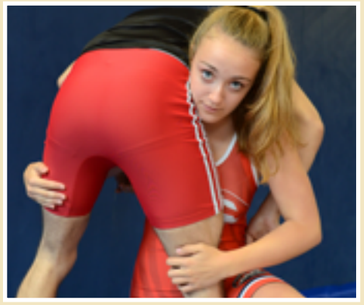
En quête du négatif

Ce jeune français a grandi au sein d'une famille villejuifoise passionnée de ce sport, franchissant toutes les étapes de son apprentissage, aux côtés de son frère lui aussi tennisman. Lucas est classé 5/6 *« autrement dit, c'est un joueur confirmé qui évolue au plus haut niveau régional. Pour y arriver, Lucas a un secret : le travail »*. C'est le mot employé par François Flausino, président de l'USV tennis qui le suit depuis ses débuts. En match, son coup droit est redoutable. *« Et contrairement à la plupart des joueurs de son âge, il est d'un calme incroyable sur le cour. »*. À 19 ans, Lucas Murcia est à une étape décisive et devra faire un choix : les études ou la carrière. Car rares sont les joueurs de tennis à vivre de leur passion. *« On se donne trois ans pour atteindre un classement négatif »* explique François (ndlr : classement top niveau français). Pour cela, le club ne lésinera pas sur les moyens. À commencer dès septembre, par le recrutement d'un entraîneur de haut niveau.

BASKET-BALL - MIKE UM

Le surclassé

Il s'appelle Mike Um, n'a que 10 ans et 2 années seulement de basket, mais l'avenir lui sourit déjà. Cette année, le jeune joueur a été surclassé, de U11 (sa catégorie d'âge) à U13 (13 ans et plus), grâce à une dérogation spéciale aux vues de ses capacités, et commence à s'entraîner avec la sélection du Val-de-Marne. *« S'il fait partie intégrante de la sélection, dans deux ans, ce sera un joueur majeur de la sélection. Après, il pourra franchir les étapes : les tournois de zone, puis de superzone (interrégion), puis viser le titre de champion de France »* explique Alvaro Sequeira, président de l'USV Basket. *« Et s'il est dans le top 5 de l'équipe, il peut rejoindre le pôle espoir »*. Ses qualités ? *« Très adroit, bon dribbleur, et gros potentiel »*.



LUTTE - NOLWEN PERES

Objectif J.O ?

À 14 ans, Nolwen Peres a déjà un beau palmarès. Arrivée au club à l'âge de 5 ans, la jeune villejuifoise a pratiquement tout gagné dans les catégories de jeunes. Cinq fois championne d'Île-de-France, elle termine deux fois troisième aux championnats de France minimes dans la catégorie des 54kg. En octobre dernier, elle intègre l'INSEP et le groupe Élite qui doit préparer les futurs lutteurs et lutteuses aux grandes compétitions internationales. D'un tempérament calme et posée au quotidien, Nolwen lâche les chevaux quand elle enfile la tunique, envoyant *« valdinguer les garçons avec lesquels elle s'entraîne»* explique Vincent Le Borgne, son entraîneur. Au rythme de quatre entraînements par semaine, Nolwen peut prétendre à voir plus haut. « *La compétition chez les féminines est très ouverte, et elle a de réelles chances de participer à des compétitions avec l'équipe de France »*. À demi-mot, Vincent Le Borgne confesse, *« en 2024, elle sera senior…»*

BOXE ANGLAISE - ELIAS BOUGHERBA

Sain de corps et d'esprit

Elias Bougherba, 18 ans, vient d'avoir son bac et commencera en septembre son BTS Management des Unités Commerciales. Entre deux cours, ce jeune villejuifois qui a commencé par la boxe pieds-poings, chausse les gants et fait les beaux jours du club en boxe anglaise. 7 victoires pour 11 combats en amateurs et un titre vice-champion du championnat du Premier Round en 2016. Entourés de Flavien Granet et Mamadou Diambang, deux très grands champions, Elias se donne à fond tous les jours à l'entraînement malgré un emploi du temps très chargé. *« Une tête bien pleine dans un corps bien fait. Elias est le parfait exemple de ce que nous souhaitons inculquer à nos jeunes. La boxe n'est pas tout dans la vie, ils doivent aussi penser à gagner leur vie »* explique Pascal Arene.

JUDO - CASSIEL MILLOT

Ceinture noire en vue !

Ça fera 10 ans l'année prochaine que Cassiel Millot pratique le judo au club de Villejuif. Une décennie où il est passé par toutes les couleurs de ceinture, pour aujourd'hui porter la ceinture marron. Cassiel ne s'en cache pas, il veut la ceinture noire. Une progression continue pour ce jeune champion qui se définit lui-même comme *« orgueilleux et nonchalant parfois »* mais qui ne lâche rien sur le tatami. En mode combat, son haraï-goshi (grand fauchage de hanche) fait des ravages. *« C'est un compétiteur hors pair dont la marge de progression technique demeure liée aux heures consacrées à l'entraînement face à des adversaires de plus en plus forts parce que surentraînés,* analyse Roland Patrice Mbog, son entraîneur. *En restant au club, il dispose des moyens pour affronter ces judokas passés par les Sport études, si son mental continue de se développer. »*

NATATION – RIAD DJERRAH

Dans l'eau, pas à pas !

Il est le meilleur espoir de la natation villejuifoise. Riad Djerrah a 14 ans, et déjà 7 années de compétition à son actif et 8 ans au sein du club. *« Il fait partie des meilleurs nageurs de sa catégorie »*, affirme Alban Derozier, son entraîneur. Sa force ? *« C'est avant tout un élève brillant, humble, avec des prédispositions physiques impressionnantes et une très bonne éducation. C'est un grand travailleur »*. Les titres, Riad en a collectionné quelques-uns, dont une finale départementale remportée en 2012. Le jeune nageur a participé à toutes les sélections départementales, et est passé récemment très près des qualifications nationales. Mais pour lui, comme pour ses parents, les études passent avant le sport. Le niveau national lui tend les bras, tandis que la sélection algérienne (Riad a la double nationalité) a des vues sur lui.

BOXE PIEDS-POINGS
MAHREZ SAOUDI

L'enfant du club

Entre Mahrez et l'Académie des Boxes de Villejuif, c'est une histoire qui dure. Cela fait 10 ans que ce jeune villejuifois originaire du Vercors fréquente les rings avec toujours autant de passion. À 21 ans aujourd'hui Mahrez Saoudi fait figure d'ancien malgré son jeune âge et son palmarès déjà très fourni. Chez les jeunes, ce n'est pas moins de 30 victoires et 7 défaites. Plusieurs titres à son actif dont celui dechampion de France K1 classe A, soit le plus haut niveau amateur. Depuis trois ans en boxe combat, ce sont 16 victoires pour 6 défaites. Un sens incroyable du déplacement et une boxe élégante qui font de Mahrez un redoutable boxeur malgré son côté un peu trop décontracté sur le ring. En septembre, une décision sur son avenir sera prise : continuer en amateur encore une année ou découvrir dès maintenant le monde pro. *« La décision sera difficile à prendre,* analyse Pascal Arene son entraîneur. *D'autant qu'il vient de connaître son premier regroupement avec l'équipe de France. Mahrez, c'est un peu la coqueluche du club.»*

TENNIS DE TABLE - ÉTIENNE MARCAULT

La prise de conscience

À 17 ans, Etienne Marcault vient de franchir un palier. Ce jeune homme calme et poli a manifestement pris conscience cette année de son vrai potentiel. Classé 5 en début d'année, il a réalisé des performances sur des joueurs classés 9 et 10, lui permettant de grimper d'un échelon en cette fin de saison, *« et de pouvoir viser beaucoup plus haut l'année prochaine »* c'est en tout cas l'analyse que fait le président du club Stéphane Tarteaut. Ces derniers mois *« il a été le leader de l'équipe »*. Car s'il ne fait pas de compétition individuelle, Etienne participe au championnat par équipe adulte le vendredi soir, avec l'équipe 2 au niveau Départemental. Doté d'un bon coup droit et d'un service net et précis, Étienne devra travailler ses points faibles s'il veut viser plus haut.

TROPHÉE LUCIEN-ZINS

Villejuif, dans le **grand bain !**

Du 23 au 25 juin, le Trophée Interrégional Lucien-Zins rassemblait la fine fleur des jeunes nageurs de l'Île-de-France au Stade Nautique Youri-Gagarine. ■

Près de 300 nageurs âgés de 11 à 14 ans, dont deux Villejuifois, Riad Djerrah (14 ans) et Alexis Toret (13 ans) s'affrontaient sur trois jours. Une compétition d'envergure qui aurait très bien pu ne pas voir le jour. Suite au refus d'utiliser le bassin de Sarcelles (l'hôte initialement prévu), la compétition a trouvé au dernier moment un point de chute à Villejuif, grâce à l'action du Maire de Villejuif, Franck Le Bohellec et du Stade Nautique. *« Nous n'avons eu la confirmation qu'une semaine avant,* expliquait Anne Carayon, secrétaire générale de l'US Villejuif natation. *Sans l'appui des élus locaux et l'engagement des bénévoles, le trophée n'aurait pas eu lieu. Et Villejuif a la chance d'avoir un bassin de 50 mètres homologué. »* Il aura donc fallu *« énormément de réactivité »* de la part de tous pour mener à bien cette compétition. *« Il y a près de 400 adultes impliqués, dont les parents et une quarantaine de bénévoles. Cela a insufflé une grande dynamique ! Un père de famille s'est même occupé de l'affiche pour la compétition. »* Le Maire, Franck Le Bohellec a soutenu la compétition et remis les médailles aux jeunes champions. Une belle étape de franchie pour la reconnaissance du Stade nautique, alors que Paris pourrait accueillir les Jeux Olympiques en 2024 !

> Tous les résultats sur : http://www.liveffn.com/cgi-bin/index.php?competition=47281

Le Maire, Franck Le Bohellec et le Conseiller municipal Dominique Girard avec les champions Villejuifois et leurs entraîneurs.

FOOTBALL

Deux Pogba pour nos jeunes Villejuifois

C'était l'instant people de ce début d'été au stade Karl-Marx. Florentin et Mathias Pogba sont venus à la rencontre des jeunes de moins de 15 ans du club de football de la Ville. L'occasion d'échanger avec eux sur la vie d'un sportif de haut niveau. Si les jumeaux Florentin et Mathias n'ont pas encore l'aura de leur frère cadet Paul, ils n'en demeurent pas moins de très bon footballeur. Le premier, Florentin, est défenseur central à l'AS Saint-Etienne tandis que Mathias, joue attaquant au Sparta Rotterdam. Ils étaient de passage à Paris avant de rejoindre leur sélection guinéenne. Un bon coup de pub pour le club, habitué à recevoir des « stars » du ballon rond. Le Maire, Franck Le Bohellec, et l'Adjoint aux sports, Michel Monin sont venus saluer les deux sportifs.

MARC GOUTALIER

Quand **le printemps** brouille les cartes

Politologue villejuifois, consultant à l'Observatoire des Pays Arabes, Marc Goutalier vient de publier *Quand le printemps brouille les cartes.* Dans cet essai, il analyse finement le tracé et l'histoire des frontières des pays du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord depuis plus d'un siècle, et leurs liens avec les contestations des Printemps arabes. ■

"*Regarder au-delà des apparences »,* si cette phrase n'est pas sa devise, elle guide son travail de recherche et conduit son raisonnement depuis son enfance. Lorsque le 11 septembre 2001 se produit, Marc a tout juste 13 ans. L'intensité de l'événement et de ses conséquences dans les années suivantes aiguisent sa curiosité. Elle vient s'ajouter à son incompréhension face au racisme ordinaire qu'il constate et dont sont victimes les personnes d'origine arabe. Quelle est cette région du monde qui suscite tant d'animosité, de crainte et de bouleversements géostratégiques ? Après son bac, il intègre Sciences Po Lyon. Le prestigieux institut lui donnera l'opportunité de voyager. Yémen, Iran, Pakistan, Soudan, Oman, il s'immerge durant plusieurs mois dans chacun de ces pays, apprend leur langue, leur culture et découvre leurs populations, dont il parle avec admiration et affection. Ces destinations ne sont pas les plus *« sûres »* ou les plus *« faciles »*, mais ce sont celles qui *« l'intéressent »* le plus. Ces choix ne lui ouvriront pas les portes de la diplomatie, mais celles de l'Observatoire des Pays arabes, qui lui permet d'exercer son regard aigu de consultant sur l'actualité des pays du Golf.

500 PAGES DOCUMENTÉES

En 2011, il a l'intuition qu'il lui faudrait travailler sur l'archéologie de la carte pour analyser les soulèvements qui agitent le monde arabe. L'idée fait son chemin, avant de devenir plus concrète. En 2015, il aménage son temps de travail pour pouvoir se consacrer à l'écriture. Lecture, recherche, rédaction, Marc abat un travail colossal, sous le regard de sa compagne, Claire, qui l'a encouragé dès le début dans ce projet. Au final, un livre de 500 pages, érudit, documenté, mais accessible à tous ceux qui souhaitent avoir des éléments et des pistes de réflexion pour comprendre ce qui se joue actuellement au Moyen-Orient. La présence d'un glossaire, d'une chronologie et surtout de nombreuses cartes facilite la compréhension et les mises en perspectives historiques et géographiques.

> Quand le printemps brouille les cartes, une histoire stratégique des frontières arabes, de Marc Goutalier, Les éditions du Félin, Paris, 2017.

en bref...

Journées européennes du Patrimoine

Samedi 16 septembre aura lieu la 34ème édition des JEP. Le Service des Archives communales organise un jeu de piste avec la complicité de la Compagnie 3 m33. Trente et un lots seront attribués aux participants (1er et 2ème lot : coffret Wonderbox 3 jours en famille).
Inscriptions : Service des Archives communales à partir du 1er septembre au 01 45 59 22 11,
À 14h : visite guidée des Archives communales.
Les inscriptions débutent également le 1er septembre.

Lecture en famille

Les P'tits bouquineurs investissent « l'îlot » de la MPT Jules-Vallès mercredi 12 juillet
• **de 14h à 15h30** : atelier fabrication de bac à livres parents/enfants (à partir de 6 ans) suivi d'un goûter partagé.
• **de 16h30 à 17h30 :** atelier lecture sur le thème des vacances. Non payant sur inscription en collaboration avec l'équipe de la bibliothèque Pasteur

Appel à projets de solidarité

Vous êtes Villejuifois et avez un projet de solidarité en France ou à l'étranger. Le Comité de jumelage de Villejuif peut vous aider à le concrétiser, en répondant à l'appel à projets. Pour faire votre demande, vous devrez adresser un dossier comprenant un descriptif du projet, son budget prévisionnel et la nature ou le montant de l'aide sollicitée. Pour être éligible, il devra correspondre aux objectifs de solidarité du Comité de jumelage.
Dépot des dossiers avant le 29 septembre 2017 à : Comité de Jumelage, Maison des associations, 143, rue Jean-Jaurès 94800 Villejuif. maisondesassociations@villejuif.fr

LE CONTENU DE CHAQUE ARTICLE N'ENGAGE QUE LA RESPONSABILITÉ DE L'AUTEUR

EXPRESSION DES FORMATIONS POLITIQUES DU CONSEIL MUNICIPAL

Ces tribunes libres sont également consultables en ligne sur www.villejuif.fr

MAJORITÉ MUNICIPALE

UNION CITOYENNE POUR VILLEJUIF

« L'été à Villejuif », animer les quartiers et profiter de la plage en famille

Cette année, nous avons choisi de ne pas animer uniquement le centre-ville. Notre volonté est de mixer les publics et d'être au plus proche des habitants. « L'été à Villejuif » proposera des animations pour tous, qu'il soit entre amis ou en famille, jeunes ou moins jeunes, chacun pourra se détendre, s'amuser et découvrir de nouvelles activités. Les animations débuteront au centre-ville, du mardi 18 au samedi 22 juillet. La deuxième semaine, les quartiers Sud seront mis à l'honneur du 26 au 29 juillet. La dernière semaine se déroulera au nord de la ville du 2 au 5 août. Ces semaines seront toutes conclues par des temps festifs et conviviaux avec notamment deux séances de cinéma de plein air et une soirée karaoké avec une animation DJ. L'organisation de cet événement a dû prendre en compte un certain nombre d'impératifs sécuritaires qui nous a contraints à utiliser principalement les équipements publics. L'année prochaine, notre souhait est d'animer l'ensemble des quartiers de la ville. L'année dernière, certains n'ont pas pu accéder aux traditionnelles « sorties à la mer ». Nous avons donc doublé le nombre de places disponibles. Du 11 juillet au 3 août, plus de 200 personnes par semaine pourront profiter d'une journée aux plages de Houlgate et de Quend-plage les pins. Ces animations estivales préparées par l'ensemble des services municipaux, épaulés par nos associations locales, sont un bel exemple de transversalité et de mobilisation de nos ressources.

M. Anrep, Y. Bokreta, M. Bounegta, J. Carvalho, F. Ducellier, F. Ouchard, M.J. Pidron, L. Yapo, E. Yebouet.

Nous vous souhaitons une très belle période de vacances d'été.

En cette période de vacances, chacun pense aux semaines de congés bien mérités qui approchent. Pour ceux qui ont la chance de quitter Villejuif, nous leur souhaitons de beaux moments de rencontre et de découverte, en France ou à l'étranger, afin de s'évader du quotidien et de pouvoir ainsi s'enrichir des échanges qui se présenteront à eux. Pour ceux qui n'ont pas la chance de quitter Villejuif, de nombreux moments festifs sont organisés par la municipalité dans les différents lieux culturels tels que les MPT Gérard-Philipe et Jules Vallès ou encore au cours de la soirée du bal populaire du 13 juillet dans le parc Pablo-Neruda et bien au-delà lors des sorties municipales à la mer vers Quend-Plage-les-Pins, en Baie de Somme ou à Houlgate, sur la côte fleurie, en Normandie. Vous pourrez profiter du stade nautique Youri Gagarine, ouvert tout l'été ou faire profiter vos plus jeunes, dès 4 ans et jusqu'à 15 ans des séjours municipaux d'été sur des stages de « pleine nature », des séjours équestres ou permettant la pratique de la voile et du vélo. Ces vacances permettront également à certains de profiter d'un temps pour la lecture ou visiter musées et monuments, si nombreux et variés en région parisienne. Il ne reste plus qu'à regarder vers le ciel pour espérer une météo clémente afin de profiter agréablement du soleil et de la chaleur qu'il procure aussi bien physiquement que dans nos cœurs. Allez, très bonnes vacances à tous, avec le plaisir de vous revoir en forme en septembre !

E. Berton, C. Duboille, A. Grivot, A. Mille, J. Mostacci, É. Obadia.

OPPOSITION MUNICIPALE

VILLEJUIF NOTRE VILLE

Les Élus VnV se mettent En Marche

À l'heure où la nouvelle majorité budgétaire de notre collectivité n'est assurée qu'avec l'aide de la voix du FN, l'élection d'Emmanuel Macron a repoussé le risque Marine Le Pen. À l'heure où la moralisation de la vie politique est devenue incontournable, le dernier Conseil Municipal a révélé que la majorité avait octroyé un logement de fonction, hors du département, au nouveau DGS au loyer faramineux de 2 800€ par mois. Les Villejuifois ont répondu sans appel à toutes ces dérives en sanctionnant d'un score de seulement 11% la candidate de la majorité, complice par ailleurs de passivité face à la dégradation de toute la ville par affichage sauvage. Nos élus, adhérents de la 1ere heure, à titre personnel, de La République En Marche, se réjouissent de la confiance donnée à leur candidate (et désormais Députée élue) Albane Gaillot dès le 1er tour des législatives avec un score de plus de 34%, plaçant ainsi LREM en 1ere force politique de la ville, en lui donnant la responsabilité de construire un rassemblement majoritaire alternatif à ce qu'il est convenu de nommer désormais un radeau de la méduse sans cap. Les Français ont su tourner la page, à leur tour, les Villejuifois sont en droit d'attendre autre chose de leurs représentants. L'exemple de l'alternative En Marche démontre que cette alternative est possible. Retrouvez sur le site www.VillejuifNOTREville.fr l'ensemble de nos publications et nos précisions.

P. Nunes. P. Vidal.

L'AVENIR À VILLEJUIF - EELV

Nouveau paysage politique à Villejuif

À Villejuif, la percée de En Marche et de La France Insoumise a écrasé les vieux partis, UMP/LR (tombés de 15 à 11 %), PS (de 38 à 6,5 %) et PCF (de 25 à 12%). C'est une vague nationale, accentuée par le rejet de l'ancienne équipe PCF-PS en 2014, et de la droite locale qui a brisé l'Union citoyenne en 2016. Seuls des partis existant déjà en 2012, les Verts progressent. Nous félicitons Albane Gaillot pour son élection. Elle jouit de nombreuses sympathies personnelles à L'Avenir à Villejuif et dans le nord de la ville. Nous ne la confondons pas avec son groupe municipal, VNV, qui, en alliance avec la droite, a détruit nombre de nos services publics sous prétexte de désendetter la Ville. Nous espérons pouvoir travailler avec elle pour Villejuif, dont elle connaît les difficultés. Mais le candidat le plus proche des orientations écologiques et solidaires de L'Avenir à Villejuif était plutôt Djamel Arrouche, en dépit des critiques de beaucoup d'entre nous à l'égard de JL Mélenchon. Nous déplorons son échec : trop de voix socialistes et surtout communistes lui ont manqué (voyez nos calculs sur laveniravillejuif.fr). L'abstention massive ne veut pas dire que la population lassée de la politique électorale se désintéresse de la vie de la cité. Avec tous les hommes et femmes de bonne volonté, habitants, associatifs, personnes issues des partis classiques ou des nouveaux mouvements, nous voulons reconstruire l'espoir à Villejuif.

A-L. Boyer, N. Gandais, I. Hamidi, M. Lambert Dauvergne, A. Lipietz, P. Stagnetto, S. Thomas.

ÉLUS COMMUNISTES - FRONT DE GAUCHE - CITOYENS

Monsieur le Maire osez la citoyenneté

Cela aurait pu passer inaperçu entre deux élections. Mais surtout cela aurait mérité au moins un débat public avec la population. La lettre du maire « bilan à mi-mandat » est un tissu de mensonges. Quelques exemples : La majorité municipale s'y approprie des réalisations dont elle ne peut revendiquer la paternité parce qu'elles ont été conçues avant son élection en 2014 : l'école Jean-Vilar dont l'agrandissement n'est pas encore terminé 3 ans après, l'école des Réservoirs dont on ne voit toujours rien venir, Campus grand Parc imaginé il y a plus de dix ans, l'installation du Crédit Lyonnais réglée depuis longtemps, la rénovation du théâtre engagée avant 2014. Le Maire-récupérateur revendique jusqu'aux 3 futures stations de métro, la rénovation de la côte sur la Rd7, œuvre du Département. Il vous abuse aussi sur l'installation d'Orange près de la cité Robert-Lebon, il ne s'agit que d'un déménagement depuis la rue Camille-Desmoulins à Villejuif. Imposture sur la priorité à la sécurité en privilégiant une très chère police municipale et ne bougeant pas pour obtenir un commissariat de proximité. Mensonge encore sur les petits commerces qui n'ont jamais été autant en difficultés. Tout faux aussi sur la culture : qu'est-ce que le « développement de l'évènementiel culturel » alors que le festival de théâtre de rue, gratuit a été supprimé. On atteint les sommets avec la priorité à la petite enfance alors que le maire veut fermer deux écoles maternelles, heureusement refusés par 3000 pétitionnaires ! Encore des tromperies avec « une urbanisation à taille humaine : soit 34 projets immobiliers privés inaccessibles à la grande majorité des Villejuifois. On vous berne sur la démocratie participative. Par exemple comment pouvez-vous exprimer votre désaccord avec ce bilan-parodie de transparence ? Comment donner votre avis ? Les seules propositions annoncées n'ont toujours pas vu le jour : conseil municipal des enfants, des anciens … difficiles et sans doute inutiles à mettre en place surtout quand on voit comment le Maire et sa majorité gèrent le Conseil Municipal, c'est un mauvais exemple à ne pas suivre.

G. Bulcourt, C. Cordillot, S. Da Silva Pereira, M. Kadri, F. Perillat-Bottonet.

ÉLUS SOCIALISTES

Abstention, modestie et engagements !

Les dernières élections législatives ont été marquées par une forte progression de l'abstention. Avec 51,3% des inscrits, (56,50 à Villejuif) les abstentionnistes sont majoritaires au 1er tour de l'élection qui désigne les députés. Les mêmes en responsabilité de définir par la loi nos droits et nos devoirs ! Les élus doivent faire preuve d'une extrême humilité, et prendre des décisions en tenant compte des autres sensibilités politiques, des syndicats et associations. Ainsi dans notre circonscription, Mme Albane Gaillot, notre nouvelle députée, a recueilli 15,50 % des inscrits lors du 1 er tour des législatives. L'actuelle majorité municipale à Villejuif avait été élue avec 25,78 % des inscrits, 3 ans après, les divisions aidant, elle représente moins d'un électeur sur 6 ; ce qui devrait rendre plus modeste l'exécutif villejuifois. Il est de NOTRE responsabilité, citoyens quelques soient nos engagements, de renouer le dialogue, même pour se dire des vérités dérangeantes. Les élus socialistes de Villejuif y sont prêts pour contribuer à construire un projet politique qui renouvelle la vie politique locale. En attendant nous vous souhaitons un très bel été et nous l'espérons, des vacances réparatrices. http://villejuif.parti-socialiste.fr/

D. Girard, G. Lafon, S. Taillé-Polian

MOUVEMENT RÉPUBLICAIN ET CITOYEN - DIVERS GAUCHE

Austérité et opacité c'est le bilan à mi mandat !

Le Maire aurait-t-il omit quelques détails dans son bilan de mi-mandat ? Aucune mention sur sa majorité passée de 34 élus à 23 en trois ans (suite à des exclusions ou des démissions). Rien sur le maire adjoint à la jeunesse et au sport qui ne siège plus en Conseil municipal depuis un an et rien non plus concernant l'absence de maire adjoint aux finances depuis le 31 mars. Un encart sur les travaux de l'Hôtel de ville mais rien sur la réouverture de la ludomobile alors que ces deux édifices ont été incendiés en 2015 . Aucune communication non plus sur l'ambiance exécrable qui règne en mairie ; ou sur les séances de Conseil municipal, « spectacle » consternant pour les villejuifois présents dans le public et qui ne sont même plus publiés sur le site internet de la ville depuis janvier 2017. Une pratique nouvelle de la transparence sans doute.

A.G. Leydier

HAREL POUR UNE FORCE D'UNION ET D'ESPOIR

Tous insoumis, même à la loi ?

Quelle crédibilité accorder à quelqu'un qui ambitionne d'être élu législateur à l'Assemblée Nationale, alors que lui-même ne respecte pas la moindre législation ? Lors des dernières élections législatives, de nombreux candidats se sont comportés en véritable hors la loi, soit en cautionnant le placardage de leurs affiches officielles avant l'heure légale du début de campagne officielle, soit en avalisant leur affichage sauvage tout azimut, un affichage qui a envahi le paysage urbain de Villejuif depuis plusieurs mois. Au mépris des règles environnementales et des règles de propreté, les dégâts, toujours présents, sont considérables. Ces vestiges ne sont pas prêts de disparaître si tant est que pour financer un grand nettoyage urbain cela impliquerait soit de détourner l'argent du contribuable de ce à quoi il avait été initialement prévu dans le budget soit de programmer de nouvelles ponctions fiscales. Peut-on espérer que la mairie ait le courage de faire payer les pollueurs hors la loi en appliquant les articles L581-26 du Code Environnemental et L51 du Code Électoral, comme c'est le cas dans certaines communes de France ? Petit rappel à toute fin utile : personne ne peut être au-dessus des lois et les candidats à la législature doivent être au moins exemplaires.

J-F. Harel.

FRONT NATIONAL

Tribune non parvenue

A. Gaborit.

Retraités...

Activités régulières

La Ville organise toute l'année des activités et sorties destinées aux retraités.
Certaines se déroulent dans les MPT mais pas du 7 juillet au 15 septembre.

Activités hebdomadaires

Salle Nicolas-Radot :
Tarot, les lundis et jeudis à 14h

Salle Maurice-Cardin :
Scrabble, les mercredis et vendredis à 14h
Belote, le mardi à 14h
Neuro-gym, le mercredi à 10h

MPT Jules-Vallès :
Crochet / tricot, le vendredi à 14h

MPT Gérard-Philipe :
Danses de salon

Résidence Cogedim Club « Le jardin d'Aragon » :
Couture, le lundi à 14h30

Séjours/Vacances 2017

Il reste des places !
• Séjour/ Hôtel club à Rhodes du 24 sept au 8 oct.
• Circuit en Sicile du 6 au 13 sept.
• Croisière sur le Rhin du 15 au 19 oct.
Renseignements et inscriptions uniquement au Service municipal des Retraités aux horaires d'ouverture (accueil fermé le mardi et jeudi après-midi).

Activités spécifiques

Cours d'informatique :
École d'ingénieurs EFREI avec la FAP EFREI

Cours d'anglais :
MPT Gérard-Philipe (forfait annuel)

Rencontres intergénérationnelles :
Échanges et activités auprès des petits à la Crèche Robert-Lebon ;Aide aux devoirs (élémentaire et collège) sur divers sites de la Ville ; « Technologies d'hier et d'aujourd'hui » avec des collégiens.

Consultation prévention des chutes
Diagnostic, pistes d'actions pour les plus de 70 ans :
• Hôpital Charles-Foix au 01 49 59 46 55
• Hôpital Paul-Brousse au 01 45 59 31 41

Saison 2017/2018

Renseignements - inscriptions :
Maison des Sports 44 avenue Karl-Marx.
Bureau USV Retraités : 06 52 55 73 64
Du lundi 28/08 au 01/09 : de 9 h à 11h30
du 04/09 au 16/09 : lundis, mercredis et jeudis aux mêmes horaires.

Reprise des activités
• Tennis et ping-pong : début septembre
• Randonnée : le 5 septembre
• Gymnastique, yoga et relaxation, piscine et aquagym : mi-septembre
• Confirmation des dates lors de l'inscription.

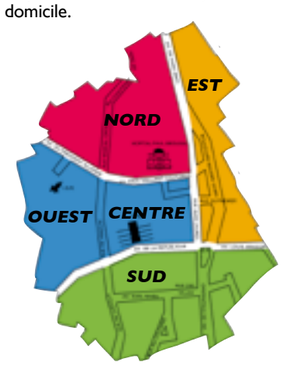
Et aussi :
Le Service Municipal des Retraités vous renseigne sur : l'Université Inter-âges de Paris Sorbonne / les conférences du Collège de France, le Théâtre Romain-Rolland.

Service Municipal des Retraités : 01 86 93 32 20.

ALLO PROPRETÉ
01 45 59 20 81

Collecte des encombrants

• **Nord : lundis 17 juillet, 7 et 21 août**
• **Centre: mardis 18 juillet, 8 et 22 août**
• **Sud: mercredis 19 juillet, 9 et 23 août**
• **Est: jeudis 20 juillet, 10 et 24 août**
• **Batigère : mardis 25 juillet, 15 et 29 août**
• **OPH : mercredis 26 juillet, 16 et 30 août**
Déchèterie d'Ivry-sur-Seine:
44, rue Victor-Hugo 94200 Ivry,
de 10h à 18h.Tél.: 01 43 90 00 28.
Apporter un justificatif de domicile.
Déchèterie mobile : rue de L'Épi d'or, le 4ème samedi du mois de 9h à 13h; Service des déchets ménagers CAVB, tél.: 01 41 24 22 80.
servicedechets@agglo-valdebievre.fr
Accès aux déchèteries sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.



Pharmacies de garde

• **Ven. 14 juil. : Hourcade**
17, place Paul-Eluard
• **Dim, 16 juil. : De La Pépinière**
45, avenue Paul-Vaillant-Couturier
• **Dim. 23 juil. : Des arcades**
20, rue Georges-Le-Bigot
• **Dim. 30 juil. : N'Guyen**
3, avenue de la République
• **Dim 6 août : Des acacias**
1, rue Emile-Zola
• **Dim. 13 août : Du Soleil**
71, avenue de Paris
• **Mar. 15 août : Rabarison**
126 bis, av. de la République
• **Dim. 27 août : de la Piscine**
92, rue Youri-Gagarine
• **Dim. 3 septembre : Zinoune**
42, avenue Karl-Marx
• **Dim. 10 sept. : Audrain**
66, rue Marcel-Grosmenil
L'Agence Régionale de Santé invite aussi tous les usagers à se rendre sur : monpharmacien.fr ou à télécharger l'application du même nom, afin d'obtenir le nom et l'adresse de la pharmacie ouverte la plus proche.

État civil Mai 2017

Naissances

Blanche Malonga, Lucas Boniface, Oumar Diallo, Amalya Lisboa, Fathma Gari, Louison Guille, Talia Loureiro, Adem Ben Mansour, Amani Tampwo Tamundele, Jahel Ovide, Maryam Somrami, Bayrem Ben Abderrazak, Sara Zakkar, Nilsen Parsi, Sirine Daham, Balla Doumbia, Kyllian De Pina de Nascimento, Kaïs Simon, Valentine Duplaa, Ismaël Sacko, Enza Paouchi, Sarah Abdel Hamid, Glory Idahor, Gabriela Moniz Pereira, Victor Pastuszka, Elena Carlier, Ines Gueddouri, Noah Dricourt, Kéven Gayet, Mayra Arnou.

Mariages

Aurélie Barasc & Abdelhakim Abdeslam, Sarah Diarrassouba & Zoumana Fofana, Jenniffer Rodriguez Garcia & Julien Petit, Nora Brik & Tarik Cherfi, Roselyne Salumu & Timothé Katayi Bukasa, Lou Youan & Doh Bouabre.

Décès

Geneviève Deligny, Thierry Fauché, Jeannine Huitric, Jacques Gatignol, Mimount Meziane, Fabrice Coone, Josette Lamarque, Claudine Gilbert, Pierre Lancréot, Emile Lewandowska, Jean-Claude Petit-Pierre, Elie Marmier, Maria da Natividade, Jan Wojtasiak, Claude Coffart, André Servet, Giovanni Giustizia, Roland Nadeau, Angèle Barcelo, Magda Bergomi, Mohand Chettab, Emilienne Ngombe, Jean-Pierre Thouvenot, Louisette Pasa, Maurice Marquant, Jacques Rolland, Anna Zyla, Jéronimo Ribeiro, Marisa Carlesimo, Manuel Macia Rahman, Robert Mallet, Gilbert Bourasseau, Dominique Croisan, Josseline Bréchemier, Philippe Guiot, Loïc Tourisseau.

Police municipale

01 86 93 33 30

Sami

service d'accueil médical initial

Centre de Santé PASTEUR
49, rue Henri-Barbusse Villejuif
Ouvert de 20h à minuit en soirée du lundi au vendredi, le samedi de 16h à minuit et de 8h à minuit les dimanches et jours fériés. En cas d'urgence, appelez le 15 qui vous orientera selon votre problème de santé.

SCOTNET
Entreprise de propreté et de services

Pour que votre univers reste lumineux

• Entretien d'immeubles
• Remise en état
• Tous débarras
• Nettoyage parking
• Nettoyage vitres

56, rue Louis Blanc - 75010 PARIS
Tél. 01 46 07 53 17 - Fax : 01 42 05 97 88
Email : scotnet@scotnet.fr

Retrouvez l'actualité de la SEMHACH au fil de l'eau sur
www.facebook.com/semhach

facebook

LA GÉOTHERMIE,

une énergie pour aujourd'hui et pour demain...

Devenue Société Publique Locale, la SEMHACH gère le 1er réseau géothermique d'Europe. Près de 60 000 habitants et de nombreux équipements publics des communes de Chevilly-Larue, L'Haÿ-les-Roses et Villejuif sont ainsi alimentés en chauffage et en eau chaude sanitaire, à un prix toujours plus compétitif.
Renouvelable et non polluante, la géothermie, c'est aussi 36 000 tonnes de gaz à effet de serre économisées chaque année.
Fort de ce succès, le réseau poursuit son développement, avec la création d'une nouvelle centrale de géothermie à Villejuif, et le raccordement constant de nouveaux logements.

Produire une énergie propre et économique ?
Chaque jour, la SEMHACH exécute cette mission de service public dans l'intérêt des collectivités et des utilisateurs.

Société Publique Locale d'Énergie et Maintenance
à L'Haÿ-les-Roses, Chevilly-Larue et Villejuif
9 rue du lieutenant Le Coz - BP n°40004 - 94158 Chevilly-Larue Cedex
Téléphone : 01 46 87 66 22 Fax : 01 46 87 88 20
www.semhach.fr

SEMHACH
Votre service local d'énergie propre